



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -

TPSGC

Epost or FAX

FAX pour soumissions: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet WHITE THERMAL FABRICS TISSUS THERMIQUES BLANCS	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C31-224457/A	Date 2022-05-19
Client Reference No. - N° de référence du client 3854457	Amendment No. - N° modif. 008
File No. - N° de dossier pr759.21C31-224457	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPR-759-80985	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2022-02-17	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-06-03 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lafleur, Mario	Buyer Id - Id de l'acheteur pr759
Telephone No. - N° de téléphone (873) 354-0072 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification 008 est publiée pour répondre à une question d'un fournisseur potentiel.

Question #5 :

À la page 35 de l'appel d'offres en question à l'annexe B "Spécifications techniques", le tableau pour chaque article de tissu #1-5 énumère les normes à utiliser pour tester chaque propriété :

CAN/CGSB 4.2 - Propriété
ASTM D276- Analyse quantitative des mélanges de fibres
5.1-M90- Masse unitaire des tissus
Non 24.2-M91- Changement dimensionnel dans le lavage de type commercial

Cependant, ces normes que vous avez fournies ont été retirées.

Les normes sont continuellement révisées et modifiées périodiquement. Pour conserver leur accréditation d'installation d'essai, les laboratoires d'essai n'ont que six mois à compter de la date de publication d'une mise à jour pour mettre à jour leurs méthodes d'essai afin de correspondre à la nouvelle norme.

Veuillez fournir les méthodes/normes de test actuelles (non retirées) que nous sommes censés utiliser pour ces tests.

Réponse #5 :

Bien que les trois tests aient été discontinués, les tests 1 & 2 (1. **ASTM D276- Analyse quantitative des mélanges de fibres** & 2. **5.1-M90- Masse unitaire des tissus**) peuvent toujours être effectués par les laboratoires, et sont donc obligatoires.

Pour le test 3 (**No 24.2-M91- Changement dimensionnel dans le lavage de type commercial**), si le laboratoire est en mesure de le faire, veuillez utiliser cette méthode de test, sinon, veuillez utiliser son remplacement **No 24-2002(2013) - Changement dimensionnelle dans le lavage de type commercial**.

Veuillez noter que la méthode de test No 24-2002(2013) - Changement dimensionnelle dans le lavage de type commercial est aussi discontinué, par contre est encore valide.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.